



# MTI.

Kiadja a Magyar Televízió Iroda, Budapest, I. Főm. utca 6-7. Telefon: 189-490, 369-590

A szerkesztést és kiadásért a vezetőigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. szeptember 22.

bb. 1. befejezték „a tenkes kapitánya”, című 13 részes ifjúsági tv-film forgatását

i s/hné/e fm

1963. szeptember 22.

fejér tamás rendező vezetésével befejeződtek „a tenkes kapitánya”, című 13 részes, ifjúsági televíziós film felvételei. az öt egész estét betöltő játékfilm története a kurucokkorban játszódik. a felvételeken hosszú hetekig dolgozott a forgatócsoport. a történet nagyrészt a budai hegyekben és a siklósi várban vették filmszalagra. a kalandos, romantikus film forgatókönyvét örsi ferenc írta.

a címszereplőt, tenkes kapitányát zenthe ferenc alakítja. a többi főszerepet szabó gyula, pécsi ildikó, ambrus edit, krencsey marianne, ungvári lászló, molnár tibor, basilides zoltán és vajda mártá játssza.

jelenleg a film utómunkálatain dolgoznak. /mti/

...-

bb. 2. fiatal művészek huszonöt hangversenye

i ol/tr/e fm

1963. szeptember 22.

a budapesti nemzetközi zenei versenyeken résztvevő fiatal magyar előadóművészek budapesten és a vidéki városokban mintegy 25 hangversenyt rendeznek, amelyek tulajdonképpen főpróbái lesznek a versenyen való fellépésüknek. szeptember 22-én a karcagi zeneiskolában a weiner vonósnégyes lép dobogóra, 24-én debreczenben nagy katalin csellóművész, 25-én győrött vas tamás és králik jános szonátakettőse ad műsort versenyszámaiból. /mti/

9.32/e

...-

- 1 -

*me*

bb. 3. régi mesterségek emlékei a szekszárdi muzeumban

vid/fm/tné/e fm

1963. szeptember 22.

a szekszárdi béri balogh ádám muzeum állandó néprajzi kiállítását a nyáron átrendezték, s újabb ritkaságokkal gyarapították. két nagy teremben mutatják be tolna megye néprajzi jellegzetességeit. külön sárközi és sídagárdi szobasarak szemlélteti a népviseletéről és népművészetéről híres tájat, illetve falut. kiállították a hajdani céhek emléktárgyait, ládáját, a fennmaradt bonyhádi kékfestőműhely, a legöregebb szekszárdi fazekas és az utolsó tolnai hajóács szerszámait is. /mti/

---

bb. 4. muzeumba került az utolsó világító kandalló

vid/te/e szf

1963. szeptember 22.

a bükk hegység déli nyulványai között a legközelebbi községektől is 6-10 kilométerre fekszik mocsolyás-telep. a hegyek közé zárt települést erdészek lakják. a múlt század végén keletkezett erdész lakótelep csupán néhány házból állott. az utóbbi években átalakították. már csak egyetlen ház őrizte az egykori építkezés évszázados formáit. a közel-múltban ezt a házat is korszerűsítették, s akkor derült ki, hogy a délbükk községek építészeti ritkaságokban gazdag vidékén is egyedülálló berendezés, úgynevezett „világító kandalló”, van benne.

a szobában levő négyszögletes kandallót a pitvarból fűtötték. a kandallóhoz a környéken található termésköböl méter magas faragott lábakon álló, két oldalán nyitott toldalékot használtak, amely a fölötte levő szabad kéményen át szellőzött. a toldalékrészben is tűz égett, de nem fűtés, hanem világítás céljából.

a bükk községek építészetében is páratlan néprajzi értéket leszerelték és a budapesti néprajzi muzeumba szállították, ahol felállítják majd. /mti/

9.40/e

---

- 2 -

me

bb. 5. színes teaszűrők bajáról - afrikának

vid/lk/e szf

1963. szeptember 22.

a bajai vas- és fémipari ktsz-ben színesre eloxált alumínium teaszűrőket készítenek exportra. a több mint nyolcféle színben gyártott szűrők közül egymilliót állítanak elő az idén afrikai megrendelésre. több mint a felét már leszállították. a nagy keresletre való tekintettel jövőre a tervek szerint mintegy hárommillió teaszűrőt gyártanak a melegégyvíz lakók részére. /mti/

---

bb. 6. kolbászos lencseleves, székelygulyás, rakottkáposzta - tasakban

vid/te/e szf

1963. szeptember 22.

a szegedi paprikafeldolgozó vállalat az új paprikaidényben is folytatja a levesporok, szárított ételek gyártását.

az év eleje óta már elkészítették a századik vagon gulyás-, hus- és zöldségleves port. az izletes készítmények iránt külföldön is érdeklődnek, különösen a szovjetunióban és angliában. a siker láttán újabb hasonló cikkek gyártásával kísérleteznek az üzemben. már elkészültek a kolbászos lencselevesrel, rakottkáposztával, illetve székelygulyással töltött minta-tasakok, s a kereskedelem rendelése alapján megkezdik tömeges gyártásukat. /mti/

---

bb. 7. levélperzseléssel gyorsítják a növények érését szarvason

vid/j/e ká

1963. szeptember 22.

a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézetben a rizstáblák felett repülőgép jelent meg, amely vegyszert permetezett a földekre. a reglone nevű angol vegszerrel folytatnak levélperzselési kísérletet. az érettnek látszó növényen ugyanis sok még a zöld levél, ami nagyon megnehezíti a gépi betakarítást. a levélperzselő vegyszer hatására egyenletesebb, gyorsabb lesz az érés, ami a gépi betakarítás egyik fontos feltétele. a szarvasi intézet területén egyébként a rizsen kívül a szójababnál, a maglucernánál és a takarmányciroknál is alkalmazták kísérletképpen a levélperzselést. a tudományos kutatók most az érdekes vegyszer utóhatását vizsgálják. /mti/

---

9.45/e

- 3 -

me

bb. 8. örvendetesen szaporodnak a feketeharkályok

vid/ká/tr/e ká

1963. szeptember 22.

egyre több feketeharkály látható a rácvölgyi erdőben, tolna megyében. a koromfekete tollu, fejükön biborcsikos, varjunagyságu madarak szaporodását örömmel látják az erdészek, mert igen hasznosak. kizárólag odvakban fészkelnek, s ellentétben a többi harkályfélével, amelyek a magvakat, a kukoricát, a napraforgót és a diót is megeszik, a fekete harkályok csupán az erdő káros rovaraival, bábokkal és férgekkel táplálkoznak. nem költőmadarak, s így télen is „gyógyítják,, a fákat. /mti/

---

bb. 9. termelősövetkezeti segítséggel épül a mezőhéki iskola

vid/fm/tné/e fm

1963. szeptember 22.

a több mint 16 000 holdas mezőhéki határ 12 000 holdján a táncsics termelősövetkezet gazdálkodik. a tsz területén öt tanyai iskola működött, amelyek közül négy az elmúlt években fokozatosan felszámoltak. a nagykiterjedésű tanya-világ ugyanis megszűnőben van. a szövetkezeti gazdák a tanya-król új központba költöztek, és felépítették mezőhéki községeit. az utolsó két tanyai iskola is lassan elnéptelenedik. ezért most a község belterületén új iskola épül, amely a meglévő két külterületi iskola diákjait fogadja majd a jövő év szeptemberében. az iskola építéséhez a táncsics tsz is jelentős anyagi támogatást nyújt. eddig 50 000 téglát szállított a helyszínre, két és fél köbméter faanyagot adott a tetőzetnek, a szövetkezeti tagok 40 000 forint értékű társadalmi munkát vállaltak. az új községi iskola így a tanácsnak mindössze 100 000 forintjába kerül. /mti/

---

me

9.50/e

- 4 -

bb. 10. dombormű az 1932-es pacsai véres vásárról

vid/fm/tné/e fm

1963. szeptember 22.

1932-ben csendőrsortüz dördült a zala megyei pacsa község vásárterén: a környékbeli néhányholdas kisparasztok a végrehajtó előtt a vásárra terelték állataikat. a vásárteret csendőrség vette körül és el akarták hajtani az állatokat. a nyomorgó, adót fizetni nem tudó kisemberek ellenálltak a fel-fegyverzett csendőröknek, mire azok a tömegbe lőttek. többen a helyszínen meghaltak.

baros károly pacsai fiatalember, az egykori szomorú esemény történetét 29 alakos fafaragványban örökíti meg. a tervezett 29 alakból tíz már elkészült. a hatalmas dombormű a tervek szerint tavaszra készül el. /mti/

---

bb. 11. az októberi szombathelyi országos dalos fesztiválon veterán és mai kórustagok találkoznak

vid/fm/tné/e

1963. szeptember 22.

szombathelyen 17 olyan nyugdíjas építőmunkás él, aki tagja volt a hajdani mémosz-kórusnak. ez az együttes szervezte meg az 1938. évi országos munkás dalosfesztivált, amelynek emlékére az idén hasonló találkozót rendeznek a városban. az októberben sorra kerülő ünnepségre háromezer dalost várnak a vasi székhelyre.

a veterán kórustagok elhatározták: összegyűjtik a negyedszázaddal ezelőtti munkás kórusfesztivál tárgyi emlékeit, s kiállítását rendeznek belőlük. feldolgozzák a mémosz szombathelyi szervezetének történetét, magnetofonszalagra mondják az érdekesebb epizódokat, visszaemlékezéseket. kiadványt is megjelentetnek a jubileumra. /mti/

---

10.00/e

- 5 -

me

bb. 12. elektronmikroszkóp a Lenin kohászati művek anyagvizsgáló laboratóriumában

vid/sze/e szf

1963. szeptember 22.

a Lenin kohászati művek anyagvizsgáló laboratóriuma igen értékes berendezéssel gazdagodik. a legkorszerűbb kivitelű elektronmikroszkópot szerezték be Japánból. a százezerszeres nagyítóképes készülékkel az eddiginél sokkal tökéletesebben és gyorsabban vizsgálhatják az acélban előforduló zárványokat, a szövetszerkezetet, az acél minőségét. a berendezés a vizsgálati leleteket, eredményeket pillanatok alatt fényképen rögzíti, illetve filmen is megőrökíti.

a berendezés szereléséhez - Japán szakember irányításával - már hozzáfogtak. /mti/

---

bb. 13. két gyermekszakorvosi rendelő nyílt Zalaegerszegen

i vid/fm/e fm

1963. szeptember 22.

az egészségügyi intézmények és szakorvosok számának emelkedése lehetővé tette, hogy további szakrendeléseket létesítsenek Zalaegerszegen. a városban most két gyermekszakorvosi körzeti rendelőt nyitottak. ezeknek az a célja, hogy a gyermekeknek születésüktől kezdve 14 éves korukig „házi orvosuk” legyen. a tervek szerint hasonló rendelőket nyitnak nagykanizsán is. /mti/

---

bb. 14. hajdusági petrezselyem és zellerlevél - szárítva

vid/sze/e ká

1963. szeptember 22.

egyetlen esztendőben sem szállítottak még piacra és konzervegyárakba annyi zölöséget a hajdusági termelőszövetkezetek, mint ebben az esztendőben. a kiváló ételízesítők tartósítására újabb lehetőséget is találtak a balmazújvárosi gyógynövényfeldolgozó üzem szárítóiban. az idén bőséges termést adott petrezselymet karikákra vágva szárítják meg, s tasakokban értékesítik. nagy mennyiségű szárított petrezselymet adnak likőrgyáraknak is. monostorpályi és nagyléta környékén az ország legnagyobb zellertermő vidékén szép termést szedtek. a zellerlevelet az idén a tél folyamán is vásárolhatják a boltokban a háziasszonyok. a kedvező időjárásban jól fejlett leveleket leszárítják és forró levegőjű kemencében szárítják. /mti/

---

10. 10/e

- 6 -

bb. 15. megkezdték a szombathelyi új városrész építését

vid/lk/e szf

1963. szeptember 22.

Szombathely északi részén új városrész építését kezdték meg. az új lakónegyed derkovits gyulának, a város nagy képzőművész szülőttének nevét viseli majd. 1970-ig 3200 lakás, iskolák, óvoda, bölcsőde, 600 férőhelyes mozi, orvosi rendelő, gyógyszertár, áruház, szolgáltató és kereskedelmi létesítmények épülnek itt. a többnyire négyemeletes épületekben gáz és központi fűtéses modern otthonok lesznek. több nyolc- és tizenháromeleteres házat is terveztek a lakótelepre. a házakat téglablokkokból építik. az első 100 lakásos ház földmunkái gyorsan haladnak. /mti/

---

bb. 16. „erdőtűzet”, oltottak vasárnap a hűvösvölgyi nagyréten

t hbj/tné/m/vg

1963. szeptember 22.

vasárnap az országos erdészeti főigazgatóság által a nagyréten rendezett 3. országos tűzoltóversenyen - amely iránt igen nagy érdeklődés nyilvánult meg - a járási és a megyei versenyeken legjobb eredményt elért erdőgazdaságok és fűrész, illetve faipari vállalatok tűzoltó csapatai vettek részt. 28 csapat mérte össze tudását, s igazolta felkészültségét. a versenyben nagy figyelemmel kísérték az érdeklődők például a nagykorösi ládagyár női tűzoltócsapatának munkáját. a női csapat fiatal tűzoltói jól begyakorlott mozdulatokkal, szinte „boszorkányos”, ügyességgel szerezték össze a tömlőket. különösen izgalmas volt az egyéni ügyességi verseny. az önkéntes tűzoltók először egy 25-30 méteres drótakadályon kuszak át, majd végigszaladtak egy rönkön, átmásztak egy 5 méter magas állványon, átugrottak egy óriásgödröt és 6 méter magas toronyból leereszkedtek kötéllel, bizonyítva, hogy egy tűzoltónak sokféle nehézségen urrá kell lenni.

**Vázlat**

nemcsak a vasárnapi vetélkedés igazolta, hogy az erdészeti és faipari vállalatok tűzoltói jól munkálkodnak, hanem a mindennapi - elsősorban a hétvégi - tevékenységük. míg 1961-ben 3.9 millió forint kárt okozott, elsősorban a kirándulók gondatlanságából keletkezett erdei tűz, a kárösszeg 1962-ben 1.2 millió forintba csökkent. az elmúlt két évben a faipari és fűrészipari vállalatoknál nem volt olyan tűz, amelyből jelentősebb anyagi kár adódott volna.

/folyt.köv./

- 7 -

14.30 pe

bb 16. /,,erdőtűzet,, ... 1. folyt./ m

az erdei tüzek gyors eloltása elsősorban annak köszönhető, hogy a tűzveszélyes időszakokban - ősszel és tavasszal - főként a kirándulók által kedvelt erdőkben tűzfigyelő gálatot tartanak, járőrök figyelmeztetik a turistákat, csak az arra a célra kijelölt helyen rakjanak tüzet.

...

bb 18. győri tartja ülését a magyar földrajzi társaság

vid/tné/m/vg

1963. szeptember 22.

több mint 400 kutatóintézeti munkatárs, bel és külföldi egyetemi, középiskolai, általános iskolai földrajztanár érkezett Győrbe, hogy résztvegyen a magyar földrajzi társaság 7. vándorgyűlésén. A nagy esemény már szombaton kezdődött Győrött, amikor a társaság térképészeti szakosztálya és a geodéziai és kartográfiai egyesület rendezésében megnyílt a térkép és nemzeti atlaszok kiállítása.

A vasárnapi tanácskozás Szabó Pál zoltánnak, a magyar földrajzi társaság elnökének megnyitójával kezdődött, majd Somogyi Sándor, tudományos munkatárs, a hazai geomorfológiai térképezés és annak kislépföldi vonatkozásairól tartott előadást. Ezt Kócsné Györkös Erzsébet, az Eötvös Lőránd tudományegyetem docensének előadása követte, amely Győr-Sopron megye gazdasági földrajzával foglalkozott. Merő József, középiskolai tanfelügyelő Győr ipari földrajzát ismertette ezután.

Az érdekes vetítőképpel kísért előadásokat nagy figyelemmel kísérték mind a hazai, mind a külföldi vendégek.

A vándorgyűlés második napján, hétfőn két csoportra osztották a társaságot. Egyik részük az ásványrári dunszakasz vadregényes tájaival ismerkedik meg, másik részük a pannonnai dombvidékre rándul ki. /mti/

...

15.00 pe

- 8 -

me

bb 17. öt aszfaltöntő brigád dolgozott vasárnap a tanács és múzeum köruton, 30 aszfaltkeverő kazán ,,adta ,, az utépitő anyagot

i nbj/tné csm vg

1963. szeptember 22

A fővárosi tanács közlekedési igazgatósága azt szeretné elérni, hogy szeptember 25-én átadhasa a forgalomnak a kiskörutnak a népköztársaság ut-kálvin tér közötti szakaszát. Bár éjjel nappal dolgoznak az utépitők, még mindig rengeteg a tennivaló, ezért vasárnap sem pihentek a fővárosi ut- és vasutépitő vállalat és az ém. ut-vasutépitő vállalat dolgozói.

A tanács köruton vasárnap vágányokat fektettek, kövezték a vágányközöket, a korábbi mélyépitési munkáknál ,,kitermelt ,, anyagot szállították. sorba álltak a dömperek, teherautók. most már a fővárosi köztisztasági hivatal is hozzálátott a környék nagyarányu takarításához. a gerlóczy utcától a múzeum utcáig aszfaltkeverő gépek sorakoztak. a fővárosi ut- és vasutépitő vállalat vaszfaltöntő brigádja aszfaltozta az uttestet az astória aluljáró felett, és harminc aszfaltkeverő kazán szállította az anyagot. aszfaltozták a járdákat és a járdaszigeteket is. ugyanannyi dolgozó munkálkodott vasárnap, mint hétköznaponként. Vöt

A szakemberek véleménye szerint - ha az időjárás közbe nem szól - szeptember 25-én közlekedhetnek már a közuti járművek a kisköruton.

dolgoztak vasárnap egyébként az erzsébet híd építői is, továbbá nagy erővel folytatták a Bartók Béla uton a vágány korszerűsítést. /mti/

...

bb 19. unesco kiállítás nyílt debrecenben

vid csm vg

1963. szeptember 22

vasárnap délelőtt a debreceni déri múzeumban megnyitották a unesco reprodukciós kiállítást, amely a francia impresszionistáktól napjaink modern festészetéig gazdag anyagot mutatott be. dr. Béres András, a debreceni múzeum igazgatója, megnyitóbeszédében elmondotta, hogy a debrecenben most megnyílt kiállítás anyagát először párizsban mutatták be, hazánkban pedig Budapest után kapta Debrecen a rendezés jogát. /mti/

...

15.10 pe

- 9 -

me

bb 20. szegedi fiatalok önkéntes munkája vasárnap az építkezéseken

m/vg

1963. szeptember 22.

a csongrádmegyei építőipari vállalatnak több mint ezer munkása dolgozott vasárnap a különböző munkahelyeken. ezen a napon nemcsak a szakma embereivel népesültek be a szegedi építkezések. a kiszeged városi bizottságának felhívására többszáz egyetemista és főiskolás vállalta, hogy segítenek szabadidejükben abban a munkában, amelynek célja, hogy minden lakóépület határidőre elkészüljön. a fiatalok szívesen fogtak ásót és csákányt s ujszegeden az egyessza-lakótelepen - amely a város legkorszerűbb új települése - két hatalmas lakótömb alapjait ásták meg szakemberek irányításával.

az építőipari vállalat vasárnapi műszakjában üzemi munkások is résztvettek. a szegedi kenderfonó- és szövőipari vállalat gyári kőművesei azokon a lakásokon dolgoztak, ahová majd az üzem dolgozói költöznek be.

nem pihentek a gépek sem: a csongrádmegyei építőipari vállalat harmincnagyteljesítményű betonkeverője, torony- és autódaruk, valamint az összes szállító járművek dolgoztak /mti/

---

bb 21. háromezeröttszáz holdat szántottak vetés alá - soros már az ősziárpa és a bibor-here a termelőszövetkezetek földjén, nógrádban

m/vg

1963. szeptember 22.

a hivatalos nyár utolsó napsütéses vasárnapján kora reggeltől késő estig dolgoztak a termelőszövetkezetek földjein a nógrádi traktorosok. a megye termelőszövetkezetei és gépállomásai nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy az őszi munkákat időben elvégezzék. az iparból mezőgazdasági munkára jelentkezett és traktorra ült munkásokkal együtt mostmár százharminc azoknak a traktorosoknak a száma, akik éjszaka is szántanak. az önként vállalt vasárnapi műszakban is több mint ötszáz traktor dolgozott, s együttesen mintegy háromezeröttszáz holdat szántottak a kenyérgabona alá. közel száz traktor szántotta a rétsági járás termelőszövetkezeteinek hegyhátaikat. dolgoztak vasárnap órhalom, nagyoroszi, mátranovák és szilas-pogony környékén is.

/folyt.köv./  
15.15 pec

- 10 -

me

bb 21. /háromezeröttszáz ... 1. folyt./ m

a közös gazdaságok fogatosai közül is sokan dolgoztak a határban. a lovasfogatokkal főleg a háztájin termelt burgonya, kukorica és répa behordásánál szorgoskodtak. a nyárvégi utolsó vasárnapra sokszáz általános iskolás és az iparban dolgozó családtag is segített a burgonyaszedésnél és a kukorica-törésnél. mintegy kétszáz holdról takarították be a burgonyát, s közel háromezer holdról takarították le a kukoricaszárat is a megye termelőszövetkezeteiben. így a tizenhárom és félezer holdnyi burgonyának mostmár csaknem a fele zsákokba került. hétfőn újra nagy összefüggő táblák szántását kezdhetik el a traktorosok.

több termelőszövetkezet határában a rozsot és a búzát is vetették a közös gazdaságok fogatai, bár a vártnál kevesebb volt a vetőgépek száma. pedig nógrádban is a vetés meggyorsítása az egyik legfontosabb őszi teendő. a balassagyarmati és a pásztói járás több termelőszövetkezeti községének határában zöldel már az ősziárpa és a biborhere is. a déli fekvésű termelőszövetkezetek ősziárpa vetése szépen sorol, s egyes helyeken öt centinél magasabb a zsenge növény. /mti/

---

bb 22. erősödő éjszakai lehülés

tné/m/vg

1963. szeptember 22.

az atlanti óceán legnagyobb részét délnyugatról északkelet felé vonuló ciklonok töltik ki. a két nappal ezelőtt skandinávia fölött kialakult anticiklon fokozatosan áthelyeződött kelet-európára, miközben keleti oldalán nagymennyiségű szárazföldi sarkvidéki eredetű hideg levegőt hozott magával. ennek következtében például ukrajnában mintegy 15-20 fokos hőmérséklet esés következett be, helyenként hajnali fagyokkal. közép-európa egyelőre a szép időjárási rendszer határán helyezkedik el. az ukrajnai száraz hideg levegőt a kárpátok hegyvonulata feltartóztatta, így annak kis része az alduna felől tud hozzánk beszivárogni déli széllel. hazánkban tegnap változóan felhős volt az ég, ennek megfelelően egyes helyeken csak 3, az ország területének túlnyomó részén 5-7, a duna-tisza közén és az északi hegyvidéken 8-9 órán át tartó napsütés volt. több helyen kialakult futóeső vagy zivatar. a lehullott eső mennyisége azonban általában nem haladta meg az 1-2 mm-t. a hőmérséklet napközben 23-28 fokig emelkedett, ma hajnalra 11-15 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a fokozatosan beáramló szárazabb és kissé hűvösebb légtömegben a felhő felszakadozott.

/folyt.köv./

15.25 pe

- 11 -

me

bb 22. /erősödő ... 1. folyt./ m

a hőmérséklet 10 órakor 17-21 fok között váltakozott. budapesti szombaton a hőmérséklet napi középértéke 19.7 fok volt, 4.1 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesti a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 770 mm, nem változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófokon 21 fok.

várható időjárás hétfő estig: kisebb felhőátvonulások eső nélkül. mérsékelt időnként élénk déli, délkeleti szél, az éjszakai lehülés délkeleten kissé fokozódik, máshol nem változik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet délkeleten 7-10, máshol 10-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21-24 fok között. /mti/

...-

bb 23. 700 traktor és 5.000 ember a csongrádi földeken - szegedi orvostanhallgatók segítsége a szövetségi gazdáknak

1963. szeptember 22.

m/vg

„szeptemberi nyár”, köszöntött vasárnap csongrád megyére s a szép, verőfényes időt jól hasznosították a termelőszövetkezeti gazdák. 700 traktorral szántottak, vetettek s mintegy ötezen szorgoskodtak a földeken, főleg a makói hagymatermelő körzetben. e táj legsürgetőbb munkáját, a dughagymaszedést igyekeztek mielőbb befejezni, hogy még az esőzések előtt biztonságos helyre kerüljön a jövőévi „vetőmag”, a dughagymát ugyanis felszedése után rostálják, osztályozzák, majd hőkezelik, szárítják s tavasszal elültetik. a szedés aprólékos kézimunka, kis ásókkal fordítják ki a földből, vigyázva arra, hogy meg ne sérüljenek a kishagymák. most már a harmadik ünnepnap dolgoztak a makói határban a népes asszony-és férficsapatok s vasárnap néhány hold kivételével betakarították a dughagymát.

forgalmasak voltak a felvásárló telepek is, egymásután gördültek ki a vöröshagymával megrakott exportvagonok. tíz országba - köztük a tengerentúlra - kubába és trinidadba szállítják rendszeresen makóról és a makói járás nagyobb községeiből a fűszernövény termését.

/folyt.köv./

15.30 pe

- 12 -

bb 23. /700 traktor és ... 1. folyt./ m

a betakarítás nagy munkájából kivették részüket vasárnap a szegedi orvostudományegyetem hallgatói is. 100 leányt vitt korán reggel az autóbusz a mihálytelki „új élet”, termelőszövetkezetbe. a tsz-gazdák örömmel fogadták a leányokat, akik a fűszerpaprika - szedésben és a kukorica-törésben segítettek. /mti/

...-

bb 24. mérleg a nyárról az őszi előestéjén: a vidámparkot 2,700.000 látogató kereste fel, 3,317.200 fürdőző volt a strandokon - a vasárnapi „sláger”, a budai hegyvidék

ö hbj/ tné csm vg

1963. szeptember 22.

hiába közölte vasárnap reggel a meteorológiai intézet, hogy a reggeli órákban 21-25 fok lesz, az őszi napsugár már csak kevés fürdőzőt tudott kicsalni a strandokra, akadt bőségesen szekrény-kabin a „palán”, vasárnap délig mindössze 700-an keresték fel. a „dagály”, -on sem kigyóztak hosszú sorokban a várakozók a pénztárak előtt, pillanatokon belül megkaphatták a belépőjegyet, hiszen mindössze 2500 vendég érkezett. a nyár utolsó napjára a fővárosi fürdőigazgatóság elkészítette a mérleget. ezek szerint az idei nyáron 3,317.200 fürdőző keresett és talált enyhülést a strandokon és uszodákban, tavaly 3,009.751 volt a látogatók száma. természetesen a dagály tartja a rekordot, ahol 1,192.280 személy váltott jegyet, míg a palatinus strandon 554.533. a többi strand messze mögöttük „kullog”,

**VI-18 fok a hőmérséklet s a nappali felmelegedés**

a nyár bucsuztató vasárnapon már a budai hegyekbe kirándultak a pestiek s ez megmutatkozott a fővárosi autóbuszüzem forgalmában. buszokat kellett átcsoportosítani a moszkva térre, hogy a nagy számban jelentkező utasokat el tudják szállítani a „zöldbe”, az uttörő vasutnak mintegy 10.000-11.000 utasa volt, megteltek a zöldvendéglők is. a bhév a szentendrei vonalon forgalomba helyezte a tartalék szerelvényt is. sok uttörő csapat kirándult a „zöldbe”, szinte visszhangzott a jókedvtől az őszi színekbe öltözött erdő.

változatlanul sokan látogattak el a vidámparkba is, szám szerint 40.000-en. továbbra is a legkedveltebb: a repcsi, a tükörutvesztő, a hullámvasut és a „trolik”, a park is összegyezte a forgalmat. az idei nyáron 2,700.000 látogató szórakozott a vidám parkban. /mti/

...-

15,40/m

- 13 -

me

bb 25. szorgos munka a tolna megyei földeken és szőlőkben

m/vg

1963. szeptember 22.

tolna megyében, többszáz erőgéppel szántottak vasárnap, készítették az őszi kalászosok magágyát és vetették a kenyérgabonát a termelőszövetkezetek földjein.

a gépállomási traktorosok, s a megyebeli gépállomások mintegy kettőszázhetven erőgépe kettős műszakban dolgozott, és a szállítógépek zöme is a talajmunkákat segítette. a nappali műszakban hatezer normálholdnyi őszi munkát végeztek el, s a vetőgépekkel több mint háromezer holdnyi kalászt vetettek el. sokfelé a burgonyát és a cukorrépat is kiforgatták a talajból a traktorosok, hogy meggyorsítsák az őszi buza előveteményének betakarítását. igen sok géppel még vasárnap éjjel is folytatják a munkát.

vasárnap benépesedtek a szőlővidékek is, a szekszárdi szőlőhegyeken és tolna megye más borvidékein megkezdődött a háztáji szüret. a termelőszövetkezeti tagok háztáji szüretelését segítik a termelőszövetkezetek is. a bátaszéki buzakalász tsz például szállítójárműveket és a szüreteléshez szükséges egyéb felszereléseket adott tagjainak, hogy mielőbb hordókba kerüljön az ujbör mustja. /mti/

---

bb 26. a békési földeken

m/vg

1963. szeptember 22.

vasárnap korareggeltől késő estig népes volt a határ. ezernél több traktor szántott vetett, mintegy husz ezren törték a kukoricát, szedték a cukorrépat.

különösen sokan dolgoztak a háztáji földeken. szeghalmon, gyomán, békéscsabán, orosházán, szarvason és másutt munkába álltak az olyan családtagok, jószomszédok és rokonok is, akik hétköznap az iparban dolgoznak. egy-egy háztáji parcellán tizenöt-husz ember törte a kukoricát, vágta a szárat. úgy szervezték meg a termelőszövetkezeti tagok a háztáji betakarítását, hogy lehetőleg egy nap alatt végezzenek.

a háztáji kukoricatörésnél régi kedves népszokásokat elevenítették fel: a házi-asszony legtöbb helyen turósréttel, mákoskaláccsal kedveskedett, másutt kinn a mezőn szalámasütést rendeztek s munkavégeztével együtt görögölt a kukoricatörő társaság. /mti/

15.45 pe

---  
- 14 -

mo

bb 27. ünnepség dőbróntén

m/vg

1963. szeptember 22.

váriünnepséget rendezett vasárnap az 500 éves dőbróntei városban az mhs, és a hazfiás népfrent pápa járási bizottsága. a festői környezetű hegytetőre ezen a napon több mint 2000 fiatal érkezett pápáról, bakonypöldske, papkeszi, bakonyjako, farkasgyepü, és adásztevel községekből. az egész napos ünnepségen természetjáró és sportversenyeket rendeztek, az esti órákban pedig tábortűz mellett emlékeztek meg a több száz éves végvárak katonáiról. /mti/

---

bb 29. a nyár bucsuvasárnapja a balatonon - tűzijáték, bál zárta a szezont - szüreti mulatságok a szőlővidéken

m/vg

1963. szeptember 22.

a balatoni fürdőszezon szombaton este siófokon, hagyományos ünnepségsorozattal bucsuztatták a magyar tenger szeptemberi vendégei. délparti üdülőközpontban tűzijátékkal szórakoztatták a moló környékén összesereglett háromezer főnyi közönséget, majd balaton étteremben nyár-bucsuztató bált rendeztek. ezen az estén zsufolásig megteltek az északi part szórakozó helyei is.

vasárnapra már csak négyezer szot beutalt maradt „hirmondónak”, a tóparton, de hozzájuk még huszezren érkeztek hétvégi pihenőre. legtöbbjük kirándulással töltötte az időt: a mahart hajói ötezer utast vettek fedélzetükre, s nagy forgalmat bonyolítottak le a különjáratú autóbuszok is, amelyek első sorban tihany és badacsony környékére fuvarozták a közönséget. sokan próbálkoztak meg a fürdőzéssel is, a strandok közönségének döntő része azonban inkább a napozást választotta.

az északi parton, kővágóörs községben helytörténeti kiállítás rendeztek, amelyen fényképekkel tablókkal mutatták be a honfoglalás kori település fejlődését és az idegenforgalom előtt álló helyi lehetőségeket.

az esti órákban a történelmi borvidék több községében, így balatonfüreden, zánkán és másutt, szüreti mulatságokat rendeztek, s hagyományos öltözékben vonultak fel az ünneplők a községek főutcáin. /mti/

---

16.05 pe

- 15 -

pe

bb 30. világjáró magyar látogatott haza negyven év múltán

m/vg

1963. szeptember 22.

nárai lászló világjáró honfitársunk negyven évi távollét után hazalátogatott szülőföldjére, tolna megyébe, az egykori vöröskatona 1923-ban vette kezébe a vándorbotot. bejárta a nyugati országokat, élt párizsban, afrikában, később chilében telepedett le, s ott megházasodott. négy évtizedes barangolása közben is hűmaradt hazájához, mindvégig megtartotta magyar állampolgárságát. jelenleg kubában él, s az ottani építésügyi minisztériumban dolgozik.

most a tamási járásban és szülőfalujában: nagykönyiban élő rokonait és ismerőseit látogatja, s megtekinti a formádi állami gazdaságot, a tamási vörös szikra termelőszövetkezetet a helyi hazafias népfront bizottság és szakszervezet kalauzolásával. ezután több napot tölt a balatonnál, s megnézi budapest, dunaujváros és pécs nevezetességeit. /mti/

...-

bb 31. munkás paraszt ifjúsági találkozó a somogy megyei alsóbogáti állami gazdaságban

vid/tné/m/vg

1963. szeptember 22.

a pamut fonó-ipari vállalat kaposvári gyárának - textilművek - és a somogy megyei alsóbogáti állami gazdaság fiataljai között tartós barátság alakult ki. gyakran felkeresik egymást és ismerkednek a mezőgazdaság, illetve az üzemi élettel, és az ott folyó ifjúsági munkákkal.

vasárnap szeptember 22-én, egésznapos kirándulás keretében a gyár fiataljai a gazdaság területén lévő halásztanyán találkoztak egymással. a festői környezetben nagy szeretettel fogadták az állami gazdaság fiataljai barátait, akiket tájékoztattak munkájuk legújabb eredményeiről, majd a gazdaság és az üzem kultúrcsoportja vidám műsorral kedveskedett. a jó hangulatban együtt eltöltött vasárnapon a gazdaság fiataljai izletes halászlével vendégelték meg kaposvári barátait. /mti/

...-

15.20 pe

- 16 -

*PK*

bb 32. két halálosvégű baleset somogyban

vid/tné/m/vg

1963. szeptember 22.

fonyódligeten szeptember 21-én az esti órákban a 7-es számú főútvonalon meszner istván 8 éves fiú budapest 3. szőlőkert utca 24 sz. alatti lakos, egy álló vontató mögül grünwald józsef pécsi lakos által vezetett személygépkocsi elé ugrott. a kisfiú kórházba szállítás közben meghalt.

x x x

szombaton este a somogy megyei drávaszentes község belterületén dencsi istván 26 éves traktorvezető a keskeny úton akart pótkocsis vontatójával megfordulni. az árokba szaladt, s az eldőlt gép maga alá temette dencsi istvánt. a traktort a mentők kórházba szállították. súlyos sérüléseibe belehalt. /mti/

...-

bb 28. befejezés előtt az őszi árpa vetés a hajdusági termelőszövetkezetekben

vid/tné/m/vg

1963. szeptember 22.

a hajdu bihar megyében vasárnap újabb közös gazdaságokban vetették el az utolsó holdon is az árpát. 25.000 hold a termelőszövetkezetek őszi árpa vetési terve, s ebből csaknem 24.000 holdon földben van a mag. a megelőző években szeptember második felében, amikor a legjobban haladt a munka, hetnyolcezer holdnál tartottak.

a hajdusági termelőszövetkezetekben mindenütt vetik már az őszi búzát is, s vasárnap dolgoztak a fogatos és traktorvontatású vetőgépek. a betakarítást vasárnap elsősorban a háztáji területen szorgalmazták. a családtagokkal együtt letörték a terményt, és éjszaka is szállítják haza, hogy minél jobban kihasználják a szállító járműveket. /mti/

...-

16.25 pe

- 17 -

*PK*

bb 35. országos vadászkutya kiállítás miskolcon

m/vg

1963. szeptember 22.

többszázfőnyi érdeklődő közönség részvételével rendezte meg a magyar vadászok országos szövetsége vadászkutyás szakosztálya vasárnap miskolcon a népkertben az országos vadászkutya kiállítást és műkotorék versenyt. amelyen borsod megyéből, valamint budapestről, egerből, debrecenből, székesfehérvárról több mint ötven vadászkutyát mutattak be. az országos kiállításon felvonultak a vadászok által igen kedvelt magyar vizslákon kívül a kotorék kutyák, a drotszörű foxik, tacsók, terrierek.

a kiállítás célja volt: - ismét visszaállítani a több mint nyolcvanezer holdas nagy - és mintegy 120.000 holdas aprovas területtel rendelkező borsod megyében az egykor oly virágzó vadászkutya tenyésztést és nevelést.

a vadászkutya kiállítás során műkotorék versenyt is rendeztek borzra és rókára.

a díjnyertes kutyákat oklevéllel, a legjobb helyezést elérteket pedig emléklakettel és tiszteletdíjjal tüntettek ki. /mti/

---

bb 36. kirándulók ezrei az őszi bükkben

m/vg

1963. szeptember 22.

a verőfényes, napsütéses időjárás a turisták ezreit csábította vasárnap a bükk vadregényes kirándulóhelyeire. a közismert bükki menedékházakban, bánkuton, hollótetőn, szentléleken, jávorkuton több mint tízezer, nagyobb részt miskolci, kazincbarcikai természetkedvelő töltötte a vasárnapot. igen sokakat csábított kirándulásra a szarvasbögés, mert a „hegység orgonái”, hajnalban és a késő délutáni alkonyati órákban már felelgetnek egymásnak.

a miskolc szomszédságában fekvő mályi és nyéki tavakat vasárnap elárasztotta a horgászok népes tábora. sokan kirándultak az ország legnagyobb mesterséges hegyvidéki víztárolójának, a rakacai tónak partjaira is.

bár lassan már elnéptelenednek a strandok, a bogácsi meleg vizű strandra vasárnap is tömegesen érkeztek a szomszédos községekből a kirándulók. /mti/

---

17.05 pe

- 18 -

bb 33. népi zenekarok komárom megyei találkozója

vid tné vm vg

1963. szeptember 22.

az énekkarok és fuvós zenekarok már hagyományossá vált megyei találkozóját követve vasárnap első ízben rendezték meg komárom megyében a népi zenekarok megyei szemléjét. a tatabányai tisztiházban tartott bemutatón a megye nyolc legjobban képzett népi zenekara, földművesszövetkezeti, vendéglátóipari és szakszervezeti zenekarok szórakoztatták a közönséget. a találkozót a jövőben évenként meg akarják rendezni, hogy ezzel is ösztönözzék a népi zenekarokat a rendszeres továbbképzésre és a közönséggel is megkedveltessék a népi zenét. /mti/

---

bb 34. borsodban

vm

1963. szeptember 22.

vasárnapig mintegy huszezer holdon került földbe a vetőmag. legjobban a mezőcsáti és a szerencsi járásokban, valamint a mezőkövesdi járás tsz-eiben halad a munka, ahol befejezés előtt áll az őszi árpa valamint a rozs vetése. az északi fekvésű, nagyobb részt lejtős területű edelényi és ózdi járásban kell gyorsítani a munka ütemét.

vasárnap a gépállomások a járási pártbizottság és tanács mezőgazdasági szakembereivel történt megbeszélés alapján álltak munkába. a borsodi szántóföldeken több mint négyszáz gép dolgozott. gépek nagyobb része vetett, s egy nap alatt mintegy másfélezer holdon került ismét földbe a mag. ott, ahol nem tudtak vetni, a gépet a magágy előkészítéséhez szükséges tárcsázást végezték.

sokat segített a gépállomások vasárnapi munkájában, hogy a borsodi ipari üzemekből, így többek között a diósgyőri lenin kohászati művektől, a borsodi szénbányászati trösztől, a kazincbarcikai borsodi vegyikombináttól és máshonnan 230 traktorvezetéshez értő ipari dolgozó vállalt munkát a gépállomásokon az őszi vetés idejére.

a vetésen kívül nagy ütemben folytatták a silózást is, több mint ötven járvaszilózó vágta a savanyított takarmánynak vetett táblákon a csalamádét, amit gépkocsikkal vontatókkal szállítottak a tsz. tanyák silogödreibe. /mti/

---

17.10 pe

- 19 -

*mti*

bb 37. élő szüreti képsor karcag utcáin

m/vg

1963. szeptember 22.

nagyszabású szüreti parádét rendezett vasárnap a karcagi Lenin termelészövetkezet kisz szervezete. a színpompás vígadalom karnevállal kezdődött. több mint kétezer termelészövetkezeti fiatal öltöt magára tréfás jelmezeket, szebbnél szebb ruhákat. a menetben harminc magyarruhás lovas, a híres kunsági csikósok kései utódai is felvonultak. hintón utazott a menetben a karnevál hercege és kísérete. kilenc szekéren a szüreti munkafolyamatokat, a szőlőszedést, a sajtolást mutatták be a belváros utcáinak nagyszámu nézőseregének, s a szüreti játékok tréfás szereplői szórakoztatták a legízesebb kunsági szüreti dalokkal, tréfákkal. a tsz népipzenekara és jazz együttese gondoskodott a vígadalom teljes sikeréről. este az ifjusági házban folytatódott a szüreti parádé. a szőlővel feldiszipított nagyteremben szőlőkirálynét választottak, majd felelevenítették a tréfás csőszjátékokat. /mti/

---

bb 38. szállítási rekord a szolnok megyei országutakon

m/vg

1963. szeptember 22.

a nagy őszi szállítási szezonban vasárnap született az idei legnagyobb rekord szolnokmegyében. a szolnoki hetes számú autóközlekedési vállalat a hajnali óráktól kezdve négyszáz gépkocsival szállította a mezőgazdasági terményeket, épületanyagokat. az esti órákig négyezer tonna árut továbbítottak, gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy az elmúlt vasárnapok teljesítményét mintegy megháromszorozták. különösen nagy feladatot jelentett a cukorrépatermés beszállítása. tiszaföldvárról, rákóczipfalváról és a többi környező községekből 124 teherautóval 1256 tonna cukorrépát szállítottak a cukorgyárba és kapcsolt áruszállítással csaknem ugyanennyi répaszeletet vittek ki a szövetkezeti gazdaságokba. az őszi zöltség és gyümölcsfélék továbbítása 53 gépkocsinak adott elfoglaltságot, a szövetkezeti földekről a mék telepeire, illetve a piacokra 310 tonna árut továbbítottak. tiszaföldvár határában, háztáji áruszállítási napot is tartottak. az aköz dolgozói mintegy kétszáz háztáji földről 744 tonna kukoricát szállítottak be a portákra. a vasárnapi rekord eléréséhez segítséget nyújtottak más vállalatok is. a közlekedési építévállalat például négy, a víz és csatornaművek két gépkocsivezetőt adtak vasárnapra, de volán mellé ültek az autóközlekedési vállalat jogositvánnyal rendelkező, de más munkakörben dolgozó alkalmazottjai, illetve a szabadnapos autóbusz sofőrök is. /mti/

---

18.00 pe

- 20 -

*PK*

bb 39. az indonéz parlamenti küldöttség látogatása a főtí gyermekvárosban

t bc/tné/m/vg

1963. szeptember 22.

az indonéz köztársaság ideiglenes legfelsőbb népi tanácskozó testületének és parlamentjének küldöttsége, élén dr. ali sastroamidjojo miniszterrel, az ideiglenes legfelsőbb népi tanácskozó testület alelnökével vasárnap délután a főtí gyermekvárosba látogatott. a küldöttséget a látogatásra elkísérte vass istván né az országgyűlés elnöke.

barna lajos, a gyermekváros igazgatója tájékoztatta a parlamenti küldöttséget az intézmény életéről, munkájáról. a vendégek megtekintettek több lakóépületet s hosszasan időztek az egyik ovodás otthon lakói között.

dr. ali sastroamidjojo a küldöttség vezetője a látogatás során elmondotta, nagyon megnyerte tetszését a gyermekváros, s kifejezte meggyőződését, hogy a fiatalok, ha majd az életbe kikerülnek jól megállják a helyüket, s a társadalom hasznos tagjaként tevékenykednek.

gyermekvárosi tanulók a látogatás emlékére maguk készítette linóleum-metszetekkel kedveskedtek az indonéz parlamenti küldöttségnek. /mti/

---

- 21 -

*PK*

bb 40. fogadás az országgházban az indonéz parlamenti küldöttség tiszteletére

t na/bc vm

1963. szeptember 22.

vass istváhné, az országgyűlés elnöke vasárnap este az országgházban fogadást adott az indonéz köztársaság ideiglenes legfelsőbb népi tanácskozó testülete és parlamentje küldöttségének tiszteletére, amely dr. ali sastroamidjojo miniszter, az ideiglenes legfelsőbb népi tanácskozó testület elnöke vezetésével tartózkodik hazánkban.

a fogadáson megjelent dr. beresztőczy miklós és polyák jános az országgyűlés alelnökei, dr. ortutay gyula a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, szarka károly külügyminiszterhelyettes, d. pesta lászló budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, az országgyűlés tisztikarának több tagja és számos országgyűlési képviselő. résztvett a fogadáson sarino mangunpranoto az indonéz köztársaság budapesti nagykövete.

a meleg baráti légkörben lezajlott fogadáson vass istvánné és dr. ali sastroamidjojo pohárköszöntőt mondott./mti/

21.35

v é g e

- 22 -

*mti*



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 150-400, 360-600  
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti bel földi nirek

1963. szeptember 23.

bb.1. újból kiadják a „kőbezárt fájdalom”, és az „india művészete” című köteteket - a képzőművészeti hamisítványok izgalmas leleplezése - hat kötettel bővül „a művészet kiskönyvtára”, sorozat

i s/gk csm fm

1963. szeptember 23.

a képző művészeti alap kiadóvállalata a negyedik negyedévben többérvényű művészettörténeti kötetet, életrajzt és tanulmányt jelentet meg. az új kiadványok közül különösen érdekesnek ígérkék michelangelo életrajzi regényének, karel schultz „kőbezárt fájdalom”, című, színes képekkel, rajzokkal gazdagon illusztrált művének kiadása. ezt a kötetet a közönség kívánságára most másodikban jelenteti meg a képzőművészeti alap kiadóvállalata.

mind népszerűbbek a művészet kiskönyvtára című sorozat kiadványai is. a legkiválóbb festők és szobrászok alkotásait és életművét bemutató sorozat következő hónapokban hat új kötettel gazdagodik. rövidesen megjelenik lazarovnak rubljovról, a híres középkori ikonfestőről készített tanulmánya. ugyancsak a negyedik negyedévben adják közre lajta edit: ingres, ybl ervin: verrocchio, garas klára: chardin című könyvet, továbbá pogány ö. gábornak ék sándorról, és lászló gyulának barcsay jeno munkásságáról írt kötetét.

a kiadóvállalat folytatja a népművészet című sorozatot is, amely a negyedik negyedévben lengyel györgyi himzések című munkájával bővül. a könyvüzletek kirakataiba kerül dercsényi-gerő „a sárospataki rákóczi-vár”, című könyvének második kiadása is. újabb kötetekkel gazdagíthatják gyűjteményüket a kiskönyvtárak kedvelői. hamarosan megvásárolhatják a kiadó választékosan összeállított „budapest”, albumát. az album 120 fényképen mutatja be a főváros műemlékeit, a rómaikortól napjainkig, valamint az új városrészek születését és napjaink életét.

/ folyt.köv./

- 1 -

*me*